



- Make sure the blade unit is securely fastened to the blender jar before you assemble the blender jar onto the motor unit.
- Do not touch the cutting edges of the blender blade unit when you handle or clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.
- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

#### **Caution**

- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Do not misuse the appliance to avoid potential injury.
- Never fill the glass blender jar with ingredients 60°C hotter than the ambient temperature.
- Do not use the glass blender jar right after taking it out from dishwasher or refrigerator. Let it stay at room temperature for at least 5 minutes before use.
- To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 1.25 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam.
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Always make sure the lid is properly closed/assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Do not let appliance run for more than 2 minutes at time.
- Always let the appliance cool down to room temperature after each batch you process.
- Noise level: Lc = 86dB(A)

#### **Mill (optional)**

##### **Warning**

- Make sure the blade unit is securely fastened to the mill before you assemble the mill onto the motor unit.
- Never use the mill to grind very hard ingredients such as nutmeg, Chinese rock sugar and ice cubes.
- Do not touch the cutting edges of the mill blade unit when you clean it. They are very sharp and you could easily cut your fingers on them.

##### **Caution**

- Never use the mill for more than 30 seconds without interruption.
- Always let the appliance cool down to room temperature after each batch you process.

**Electromagnetic fields (EMF)**  
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

##### **Recycling**

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

##### **Built-in safety lock**

This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar, the mill or the chopper bowl is assembled on the motor unit properly. If the blender jar, the mill or the chopper bowl is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

##### **Overheat protection**

The appliance is equipped with overheat protection. If the appliance overheats, it switches off automatically (which might occur during heavy processing jobs or if the appliance is not used according to the instructions in the user manual). If this happens, first switch off and unplug the appliance and let it cool down to room temperature. Then check if the quantity of ingredients you are processing does not exceed the quantity mentioned in the user manual or if something is blocking the blade unit. Then put the mains plug back into the power outlet and switch on the appliance again.

##### **Guarantee & service**

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care centre in your country, go to your local Philips dealer.

##### **Bulgarski**

##### **Важно**

При използване на блендера, проверете внимателно тази брошура с важна информация и я запазете за спасва в бъдеще.

##### **Опасност**

Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почиствайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

##### **Предупреждение**

Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.

С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранвания кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервис или квалифициран техник.

Не използвайте уреда, ако щепселт, захранващия кабел или други части са повредени.

Никога не използвайте каната на блендера или мелачката за включване и изключване на уреда.

Никога не оставяйте уреда да работи без наблюдение.

Този уред може да се използва от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.

Не позволявате на деца да си играят с уреда.

Не докосвате остриетата, особено когато уредът е включен в контакта. Ножовете са много остри.

Бъдете внимателни, ако наливате горещи течности в кухненския робот или блендера, тъй като поради изпаренията може ненадейно да пръсне течност на вън.

**Caution**

- Switch off the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, approaching parts that move in use or cleaning.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum indication on the blender jar and the mill.
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.
- The appliance can only be switched on if the blender jar or the mill is assembled on the motor unit correctly.

Read this Important Information leaflet carefully before you use the blender and save it for future reference.

##### **Danger**

Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the motor unit.

##### **Warning**

Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged.

Never use the blender jar or mill beaker to switch the appliance on and off.

Never let the appliance run unattended.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.

Be careful if not liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.

The appliance is intended to be used in household only.

**Caution**

- Switch off the appliance and always disconnect from supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, approaching parts that move in use or cleaning.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not exceed the maximum indication on the blender jar and the mill.
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table.
- The appliance can only be switched on if the blender jar or the mill is assembled on the motor unit correctly.

##### **Blender**

##### **Warning**

Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.

**Граница и ограничение на допускане**  
Ако този уред е предписан за използване или информацията иначе предвиди, посетете ул. сайта на Philips на адрес [www.philips.com](http://www.philips.com) или съветванието ул. сайта на Philips за обслугване на потребителя на [www.philips.com](http://www.philips.com). Ако ул. сайта на Philips не има членка за обслугване на потребителя, общуващите съветванието ул. сайта на Philips за обслугване на потребителя.

**Внимание**  
Изключете уреда и винаги изваждайте щепселя от контакта, ако го оставите без надзор, като и преди слободяване, разглеждане, приближаване към част, които се движат при употреба, или при почистване.

**Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално пропътвани от Philips. При използване на такива аксесоари или части във вашия гарантен става невалидна.**

- Не превишавайте максималното количество, означено върху каната на блендера и мелачката.
- Не превишавайте максималните количества и времена за обработване, посочени в съответната таблица.
- Уредът може да бъде включен само ако каната на блендера или мелачката са слободни правилно към задвижвачия блок.

##### **Блендер**

##### **Предупреждение**

**Никога не бъркайте в каната на блендера с пръсти или някакъв предмет по време на работа на уреда.**

- Убедете се, че режещият блок е здраво затегнат към каната на блендера, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.
- Не докосвайте остриетата на режещия блок на блендера, когато боравите с него или го почиствате. Те са много остри и лесно можете да порежете пръстите си.
- Ако режещият блок заседне, изключете уреда от контакта, преди да отстраните продуктите, които са задържани.

**Внимание**

**Задвижвачия блок**

- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с инвалидност.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.

**Мелачка (от избор)**

**Предупреждение**

- Уверете се, че режещият блок е здраво затегнат към мелачката, преди да монтирате каната към задвижвачия блок.

**Опасност**

- Не попитайте задвижвачия блок във вода или друга течност и не го мийте с текча вода. Почкивайте задвижвачия блок само с влажна кърпа.

**Предупреждение**

- Ако посоченото във външния вид на мелачката не съвпада със съществуващия, не използвайте мелачката.
- Задвижвачия блок не може да се използва от хора с ограничени способности.



**Dôležité!**

Pred použitím mixéria si pozorne prečítajte tento leták s dôležitými informáciami a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

**Nebezpečenstvo**

- Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani inej kvapaliny, ani ju neoplachujte pod tečúcou vodou. Na čistenie pohonnej jednotky používajte iba vlhkú utierku.

**Varovanie**

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napäťe uvedené na zariadení zhoduje s napäťom v sieti.

- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.

- Zariadenie nepoužívajte, ak sú zástrčka, sieťový kábel alebo iné súčiastky poškodené.

- Nikdy nepoužívajte nádobu mixéra alebo nádobu mlynčeka na zapnutie alebo vypnutie zariadenia.

- Zariadenie nikdy nenechávajte spustené bez dozoru.

- Toto zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.

- Zariadenia môžu byť používané osobami, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúsenosti a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.

- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.

- Nedotýkajte sa čepeli, najmä keď je zariadenie zapojené do siete. Čepele sú mimoriadne ostre.

- Pri nalievaní horúcej kvapaliny do kuchynského robota alebo mixéra budte opatrní, pretože môže dôjsť k jej vyprsknutiu zo zariadenia v dôsledku prudkého návalu par.

- Zariadenie je určené výlučne na používanie v domácnosti.

**Výstraha**

- Vypnite zariadenie a vždy ho odpojte od zdroja napájania v prípade, že ho nepoužívate, a pred každým skladaním, rozoberaním a prípravou pohyblivých časťí, ako aj pred čistením.

- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.

- Neprekračujte značku maximálnej hladiny na nádobe mixéra ani na mlynčeku.

- Neprekračujte maximálne množstvá a doby spracovania, ktoré sú uvedené v príslušnej tabuľke.

- Zariadenie sa smie zapnúť len v prípade, ak je na pohonnej jednotke správne nasadená nádoba mixéra alebo mlynček.

**Mixér****Varovanie**

- Kým pohonná jednotka pracuje, do nádoby mixéra nikdy nesiahajte prstami ani inými predmetmi.

- Pred upevnením nádoby mixéra na pohonné jednotku sa uistite, že nadstavec s čepelami je bezpečne upevnený k nádobe mixéra.

- Pri narábaní so zariadením alebo jeho čistení sa nedotýkajte rezných hrán nadstavca s čepelami mixéra. Sú veľmi ostré a ľahko by ste si na nich mohli poreať prsty.

- Ak sa nadstavec s čepelami zasekne, najskôr odpojte zariadenie zo siete, a až potom uvolnite suroviny, ktoré blokujú čepele.

**Výstraha**

- Aby ste predišli nebezpečenstvu neúmyselného vynulovania tepelného odpojenia, toto zariadenie sa nemôže napájať prostredníctvom externého spínača zariadenia, ako napríklad časovač, ani ho nesmiete pripojiť k rozvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína v rámci verejných služieb.

- Zariadenie používajte v súlade s pokynmi, aby ste predišli možnému zraneniu.

- Do sklenenej nádoby mixéra nikdy nedávajte suroviny, ktorých teplota je o 60 °C vyššia ako teplota okolia.

- Nepoužívajte sklenenú nádobu mixéra, ktorú ste práve vybrali z umývačky riadu alebo chladničky. Pred použitím ju nechajte pri izbovej teplote aspoň 5 min, aby sa prispôsobila teplote okolia.

- Aby ste predišli rozliatiu, objem kvapaliny v nádobe mixéra nesmie presiahnuť 1,5 litra, najmä ak používate vysokú rýchlosť spracovania. Ak spracovávate horúce kvapaliny alebo suroviny, ktoré tvoria penu, do nádoby mixéra nalejte maximálne 1,25 litra surovín.

- Ak sa jedlo prilepí k stene nádoby mixéra, zariadenie vypnite a odpojte ho zo siete. Potom pomocou varešky odstráňte jedlo zo steny.

- Pred zapnutím zariadenia vždy skontrolujte, či je veko riadne uzavreté/nasadené na nádobe a odmerka vsunutá do veka.

- Zariadenie nenechávajte pracovať bez prestávky dlhšie ako 2 minuty.

- Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.

- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 86 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Mlynček (voliteľné)****Varovanie**

- Pred použitím mixéria si pozorne prečítajte tento leták s dôležitými informáciami a uschovajte si ho na neskoršie použitie.

- Pred upevnením mlynčeka na pohonné jednotku sa uistite, že nadstavec s čepelami je bezpečne upevnený k mlynčeku.
- Mlynček nesmiete nikdy použiť na mletie veľmi tvrdých surovín, ako napr. muškátového orecha, čínskeho tvrdého cukru alebo kociek ľadu.
- Pri čistení sa nedotýkajte rezných hrán nadstavca s čepelami mlynčeka. Sú veľmi ostré a ľahko by ste si na nich mohli poreať prsty.

**Výstraha**

- Mlynček smiete nechať pracovať bez prestávky maximálne 30 sekúnd.
- Po spracovaní každej dávky nechajte zariadenie vždy vychladnúť na izbovú teplotu.

**Elektromagnetické polia (EMF)**

Tento spotrební známy Philips využívajú všetkým príslušným normám a smernicam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

**Recyklácia**

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU).

Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajinie pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívny dopadom na životné prostredie a ľudskej zdravie.

**Zabudovaný bezpečnostný zámok**

Toto funkcia zabezpečuje, že zariadenie môžete zapnúť len v prípade, ak je nádoba mixéra, mlynček alebo nádoba na sekancie správne nasadená na pohonné jednotku. Pri správnom nasadení nádoby mixéra, mlynčeka alebo nádoby na sekancie sa zabudovaný bezpečnostný zámok odštartuje.

**Ochrana prehriatia**

Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu. Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne (to sa môže stať počas náročného spracovania surovín alebo ak sa zariadenie nepoužíva v súlade s pokynmi v návode). Ak sa vyskytne takýto problém, vypnite zariadenie, odpojte ho od siete a nechajte ho vychladnúť na izbovú teplotu. Potom skontrolujte, či množstvo spracovávaných surovín nepresahuje maximálne uvedené v návode na používanie alebo či niečo neblukuje nadstavce s čepelmi. Potom zariadenie znova pripojte k elektrickej zásuvke a zapnite ho.

**Záruka a servis**

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips – [www.philips.com](http://www.philips.com) alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajinie (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovom plátnom záručného listu). Ak sa vo vašej krajinie toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

**Slovenčina****Pomembno**

Pred uporabo mlečnika natančno preberite ta leták s pomembnimi informaciami in ga shranite za poznežo uporabo.

**Nevarnost**

- Motorné enote nikoli ne potaplňajte v vodo alebo katerokoli drugo tekočino ter je ne spirajte pod pipo. Motorno enoto očistite z vlažno kropo.

**Opozorilo**

- Preden priključíte aparat na elektricno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustrezna napetosti lokalnega elektricneho omrežja.

- Poškodovaní omrežni kabel sme zameniť le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljený osebje.

- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, kabel ali katera druga komponenta.

- Aparata ne poskušajte vklipoti ali izklipoti s posodo mlečnika ali posodo mlečnika.

- Aparata ne pustite delovati brez nadzora.

- Aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok.

- Aparate lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejeli navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.

- Otroci se z aparatom ne smejo igrati.

- Ne dotikajte se rezila, predvsem, ko je aparat priključen na elektricno omrežje. Rezila so zelo ostra.

- Bodite previdni, ko v multipraktik ali mlečnik nalijete vročo tekočino, ker ob nenadnem izpustu pare lahko brizgne iz aparata.

- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvu.

**Pozor**

- Če aparata ne uporabljate oziroma preden ga sestavite, razstavite, očistite ali se približate delom, ki se med uporabo premikajo, ga izklipoti in izključite iz napajanja.

- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, kij Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljaví garancijo.

- Ne prekoračite največje količine sestavin, označene na posodi mlečnika in mlečniku.

- Ne prekoračite največjih količin in časov obdelav, navedenih v tabelah.

- Aparat lahko vklipote samo, če je posoda mlečnika ali mlečnik pravilno nameščena na motorno enoto.

**Mešalnik****Opozorilo**

- Med delovanjem aparata v posodo mešálnika ne segajte s prstmi ali s katerim drugim predmetom.

- Preden namestite posodo mešálnika na motorno enoto, se prepričajte, da je rezilna enota varno pritrjená na posodo.

- Ko držite ali čistite rezilno enoto mešálnika, se ne dotikajte njenih robov. Ti so zelo ostri, zato se lahko hitro urežete.

- Če se rezilna enota zatakné, aparat izključite iz elektricne omrežje in šele nato odstranite hrano, ki blokira rezila.

**Pozor**

- Da bi preprečili nevarnost zaradi napačno ponastavljene termične varovalke, aparata ne priklaplajte na zunanjo preklopno napravo, kot je časovník, ali na tokokrog, ki ga pripomoček redno vklaplja in izklaplja.

- Aparata ne uporabljajte na neustrezen način, da ne pride do poškodb.

- Steklene posode mešálnika ne napolnite s sestavami, katerih temperatura je za 60 °C višja od temperature okolia.

- Steklene posode mešálnika ne uporabljajte takoj za tem, ko jo vzamete iz pomivalnega stroja ali hladilnika. Pred uporabo jo vsaj 5 minut pustite na sobni temperaturi.

- Da preprečíte polivanje, posode mešálnika ne napolnite z več kot 1,5 litra tekočine, predvsem če mešálnik deluje pri najvišji hitrosti. Ko obdelujete vroče tekočine ali sestavine, ki se rade penijo, v posodo mešálnika ne nalijte več kot 1,25 litra tekočine.

- Če se hrana prime stene mešálnika, aparat izklipote in izključite z napajanja. Nato z lopatico odstranite hrano s stene.

- Pred vklipom aparatova preverite, ali je pokrov pravilno zaprt/nameščen na posodi in ali je vanj pravilno vstavljenia merilna posodica.

- Aparata ne pustite delovati neprekleneno več kot 2 minuti.

- Ніколи не використовуйте чашу блендера чи чашу млинка, щоб увімкнути чи вимкнути пристрій.
- Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Цим пристроєм не можна користуватися дітями. Тримайте пристрій і шнур подалі від дітей.
- Пристроями можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, ім було проведено інструктаж щодо безпекового користування пристроєм та іх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Не торкайтесь ножів, особливо коли пристрій під'єднано до мережі. Ножі дуже гострі.
- Будьте обережні, коли наливаете гарячу рідину в кухонний комбайн або блендер, оскільки внаслідок раптового випаровування вона може виходити з пристрою.
- Цей пристрій призначено лише для побутового використання.

#### Увага!

- Вимикайте пристрій та завжди від'єднуйте його від мережі, якщо залишаєте без нагляду та перед тим, як чистити, збирати, розбирати пристрій та наближатися до частин, які рухаються під час використання.
- Не використовуйте аксесуари чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких аксесуарів чи деталей приведе до втрати гарантії.
- Не наповнюйте чашу блендера або млинок вище максимальної позначки.
- Не перевищуйте максимальну кількість продуктів та тривалість переробки, вказані у відповідній таблиці.
- Пристрій можна вимкнати лише тоді, коли чашу блендера або млинок встановлено на блок двигуна належним чином.

#### Блендер

##### Попередження

- Ніколи не вставляйте у чашу блендера пальці та інші предмети, коли пристрій працює.
- Перед тим, як встановлювати чашу на блок двигуна, перевірте, чи ріжучий блок блендера надійно зафіксовано.
- Не торкайтесь лез ріжучого блока блендера під час його використання або миття. Вони дуже гострі й можуть легко порізати пальці.
- Якщо ріжучий блок забивається, від'єднайте пристрій від мережі та видаліть продукти, які прилипли до ножів.

#### Увага!

- Для запобігання небезпеці внаслідок ненавмисного перезапуску термовимикача, ніколи не під'єднуйте цей пристрій через зовнішній перемикаючий пристрій, наприклад, таймер, чи до контуру, який часто вимикається комунальними службами.
- Використовуйте виріб лише за призначеннем для уникнення потенційного травмування.
- Ніколи не наповнюйте скляну чашу блендера продуктами, температура яких перевищує температуру зовнішнього середовища на 60 °C.
- Не використовуйте скляну чашу блендера одразу після вимінання її з посудомийної машини чи холодильника. Перед використанням дайте їйому постояти за кімнатної температури щонайменше протягом 5 хвилин.
- Для запобігання переливанню, не наливайте у чашу блендера більше ніж 1,5 л рідини, особливо в разі використання режиму високої швидкості. Не заповнюйте чашу блендера більше ніж на 1,25 л в разі обробки гарячої рідини або продуктів, що утворюють піну.
- Якщо їжа прилипала до чаші блендера, вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки. Потім лопаткою видаліть продукти зі стінок.
- Перед тим, як увімкніти пристрій, завжди перевіріть, чи чашу накрито кришкою належним чином і чи мірна чашка правильно встановлена у кришці.
- Не залишайте пристрій увімкненим довше, ніж на 2 хвилини.
- Залишайте пристрій охолонути до кімнатної температури після кожної обробленої порції.
- Рівень шуму: Lc = 86 dB (A)

#### Млинок (додатково)

##### Попередження

- Перед тим як встановлювати млинок на блок двигуна, перевірте, чи ріжучий блок блендера надійно зафіксовано.
- Не використовуйте млинок для перемелювання надто твердих продуктів, таких, як мускатний горіх, китайський кам'яний цукор та кубики льоду.
- Не торкайтесь лез ріжучого блока блендера під час його використання або миття. Вони дуже гострі й можуть легко порізати пальці.

#### Увага!

- Ніколи не дозволяйте млинку працювати без перерви довше 30 секунд.
- Залишайте пристрій охолонути до кімнатної температури після кожної обробленої порції.

Електромагнітні поля (ЕМП) Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

#### Переробка

- Цей символ означає, що цей виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (2012/19/EU).  
Дотримуйтесь правил розділеного збору електричних та електронних пристрій у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколо нас середовище та здоров'я людей.

#### Вбудовані системи запобіжного блокування

Ця функція дозволяє вимкніти пристрій лише тоді, коли чашу блендера, млинок або чашу подрібнюючу встановлено на блок двигуна належним чином. Якщо чашу блендера, млинок або чашу подрібнюючу встановлено правильно, вбудовану систему запобіжного блокування буде вимкнено.

#### Захист від перегрівання

Цей пристрій обладнано захистом від перегрівання. Якщо пристрій перегріється, він вимкнеться автоматично (що може спостерігатися під час обробки великої кількості продуктів або якщо експлуатація пристрію відбувається без дотримання інструкції, поданої у цьому посібнику користувача). Якщо це станеться, спочатку вимкніть пристрій, від'єднайте його від мережі та дайте йому охолонути до кімнатної температури. Потім перевірте, чи кількість продуктів, які обробляються, не перевищує кількість, вказану у цьому посібнику користувача, і чи не заблоковано ріжучий блок. Потім вставте штепсель назад у розетку та знов увімкніть пристрій.

#### Гарантія та обслуговування

Для отримання додаткової інформації чи обслуговування та у разі виникнення проблем відвідайте веб-сайт Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) або зверніться до центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (номер телефону можна знайти в гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

#### Македонські

##### Важно

Пред да го користите блендерот внимателно прочитајте го овој леток со важни информации и зачувјте го за во иднина.

##### Опасност

- Никогаш не потопувајте го моторот во вода или некоја друга течност и не плакнете го под чешма. За чистење на моторот користете само влажна крпа.

##### Предупредување

- Пред да го вклучите апаратот, проверете дали напонот наведен на апаратот одговара на напонот на локалната електрична мрежа.
- За да се избегне опасност, кабелот за напојување во случај на оштетување треба да го замени компанијата Philips, односно сервисен центар овластен од Philips или лица со соодветни квалификации.
- Никогаш не го користите апаратот ако приклучокот, кабелот за напојување или некој друг дел е оштетен.
- Никогаш немојте да го користите бокалот на блендерот или садот на мелница за да го вклучите или исклучите апаратот.
- Никогаш не го оставајте апаратот да работи без надзор.
- Овој апарат не треба да го користат деца. Апаратот и неговиот кабел чувајте ги подалеку од дофат на деца.
- Апаратите може да ги користат лица со ограничени физички, сензорни или ментални можности или лица со недостаток на искуство и знаење доколку се надгледувани или обучени за користењето на апаратот на безбеден начин и доколку ги разбираат потенцијалните опасности.
- Децата не треба да си играат со апаратот.
- Не ги допирајте сечилата, особено кога апаратот е приклучен во струја. Сечилата се многу остри.
- Бидете внимателни кога сипувате време течност во апаратот за обработка на храна или во блендерот затоа што апаратот може да ја исфрли поради неадеквадно испуштање пареа.
- Апаратот е наменет само за употреба во домашништво.

##### Внимание

- Исклучете го апаратот и секогаш исклучувајте го од напојувањето ако го оставате без надзор, како и пред склопување, расклопување, чистење или приближување до деловите кои при работењето се движат.
- Немојте да користите додатоци или делови од други производители или од производители кои не се посебно препорачани од страна на Philips. Ако користите такви додатоци или делови, вашата гаранција станува неважечка.
- Немојте да ја надминувате ознаката за максимално ниво на бокалот на блендерот и на мелница.
- Не ги надминувате максималните количини и време на обработка наведени во соодветната tabela.
- Апаратот може да се вклучи само ако бокалот на блендерот или мелница се правилно приклучи на моторот.

#### Блендер

##### Предупредување

- Никогаш не ставајте прсти или предмети во садот на блендерот додека работи апаратот.
- Проверете дали единицата со сечила е сигурно приклучена во бокалот на блендерот пред да го поставите бокалот на блендерот на моторот.
- При употребата или чистењето немојте да ги допирајте острите на единицата со сечила на блендерот. Тие се многу остри и лесно можете да си ги исечете прстите.
- Ако се заглави единицата со сечила, исклучете го апаратот од струја пред да ги отстраните состојките кои ги блокираат сечилата.

##### Внимание

- За да избегнете опасност поради случајно ресетирање на заштитата од прегревање, овој апарат не смеете да го приклучувате на надворешен уред за прекишување на струјно коло, како што е прекишување со тајмерска контрола, или на струјно коло кое програмирано се вклучува и исклучува.
- Немојте неправилно да го користите апаратот за да избегнете потенцијални повреди.

- Никогаш немојте да го полните стаклениот бокал на блендерот со состојки чија температура е 60 °C повисока од амбієнтната температура.
- Немојте да го користите стаклениот бокал на блендерот непосредно по вадењето од машина за миење садови или од фрижидер. Оставете го на собна температура најмалку 5 минути пред употреба.
- За да спречите истурање, не ставајте повеќе од 1,5 литри течност во бокалот на блендерот, особено ако користите голема брзина. Не ставајте повеќе од 1,25 литри во бокалот на блендерот кога обработувате врели течности или состојки кои создаваат пен.
- Ако се запали храна на сидот на садот на блендерот, исклучете го апаратот и извлечете го кабелот од струја. Потоа со лопатка отстранете ја храната од сидот на садот.
- Пред да го вклучите апаратот секогаш проверувајте дали капакот е правилно затворен/поставен на бокалот и дали шолјата за мерење е правилно вметната во капакот.
- Немојте да го оставате апаратот да работи подолго од 2 минути без пауза.
- Секогаш оставајте го апаратот да се олади до собна температура по обработката на секоја количина состојки.
- Ниво на бучава: Lc = 86 dB(A)

#### Мелница (опционално)

##### Предупредување

- Пред да ја поставите мелница на моторот проверете дали единицата со сечила е сигурно приклучена на мелницата.
- Никогаш немојте да ја користите мелница за да мелете многу тврди состојки како што се мускатно оревче, кинески кристален шеќер и коцки мраз.
- При чистењето немојте да ги допираате острите на единицата со сечила на мелницата.
- Секогаш оставајте го апаратот да се олади до собна температура по обработката на секоја количина состојки.

#### Електромагнетни поля (EMF)

Овој уред од Philips е во согласност со сите важечки стандардни и одредби во однос на изложеноста на електромагнетни поля.

#### Рецептирање

Овој символ означува дека овој производ не треба да се фрла заедно со отпадом от домашнинства (2012/19/EU).  
Почитујте и законите за одделено собирање на електрични и електронски производи во вашиота земја. Правилното отстранување ќе ги спречи потенцијалните негативни последици за животната средина и за здравјето на луѓето.

#### Заштита од прегревање

Апаратот има заштита од прегревање. Во случај да се прегреје, апаратот автоматски ќе сиснува вклучување на апаратот само ако бокалот на блендерот, мелница или садот на сечилите се правилно поставени на моторот. Ако бокалот на блендерот, мелница или садот на сечилите се правилно поставени, апаратот ќе сиснува вградената во упатството за користење или деликатно на сечилите.

#### Гаранција и сервисирање

Ако ви е потребно сервисирање или информации или имате проблем, посетете ја веб-страницата на Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com), или обратете се на центарот за корисничка поддршка на Philips во вашиота земја (телефонскиот број се наоѓа во меѓународниот гарантен лист). Ако во вашиота земја нема центар за корисничка поддршка, обратете се на локалниот дистрибутер на производи од Philips.

#### Shqip

#### E rendësishme

Lekeni këtë fletushkë të informacionit të rendësishëm përrapa se ta përdorni mikserin, dhe ruajeni përfshirë tuaj në të ardhmen.

#### Rezixk

- Mos e zhytni kurrë njësinë e motorit në ujë apo në ndonjë lëng tjetër, as mos e shpëlani në rubinet. Përdorni vetëm një leckë të njomë për ta pastruar njësinë e motorit.</li